



Diploma Programme
Programme du diplôme
Programa del Diploma

No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without written permission from the IB.

Additionally, the license tied with this product prohibits commercial use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, is not permitted and is subject to the IB's prior written consent via a license. More information on how to request a license can be obtained from <http://www.ibo.org/contact-the-ib/media-inquiries/for-publishers/guidance-for-third-party-publishers-and-providers/how-to-apply-for-a-license>.

Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite de l'IB.

De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation commerciale de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, n'est pas autorisée et est soumise au consentement écrit préalable de l'IB par l'intermédiaire d'une licence. Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour demander une licence, rendez-vous à l'adresse <http://www.ibo.org/fr/contact-the-ib/media-inquiries/for-publishers/guidance-for-third-party-publishers-and-providers/how-to-apply-for-a-license>.

No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin que medie la autorización escrita del IB.

Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso con fines comerciales de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales— no está permitido y estará sujeto al otorgamiento previo de una licencia escrita por parte del IB. En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una licencia: <http://www.ibo.org/es/contact-the-ib/media-inquiries/for-publishers/guidance-for-third-party-publishers-and-providers/how-to-apply-for-a-license>.



International Baccalaureate®
Baccalauréat International
Bachillerato Internacional

Música
Nivel superior y nivel medio
Cuadernillo de partituras

Martes 7 de mayo de 2019 (mañana)

Instrucciones para los alumnos

- No abra este cuadernillo hasta que se lo autoricen.
- Este cuadernillo contiene la partitura necesaria para la sección B de la prueba de comprensión auditiva.

Sinfonía de los Salmos, de Ígor Stravinski

Italiano	Traducción
Flauti Grandi (<i>Fl. gr.</i>)	Flautas
Flauto Grando (poi Piccolo)	Flauta (dobra al flautín)
Oboi	Oboes
Corno inglese (<i>C.I.</i>)	Corno inglés
Fagotti (<i>Fag.</i>)	Fagots
Contra Fagotto (<i>C-Fag.</i>)	Contrafagot
Corni Fa (<i>Cor.</i>)	Trompas en Fa
Tromba Piccola Re	Trompeta pícolo en Re
Trombe Do	Trompetas en Do
Tromboni (<i>Tr-ni</i>)	Trombones
Trombone (basso) (<i>Tr-ne basso</i>)	Trombón (bajo)
Tuba	Tuba
Timpani (<i>Timp.</i>)	Timbales
Gran Casa (<i>Gr.C.</i>)	Bombo
Coro	Soprani (S) Alti (A) Tenori (T) Bassi (B)
Coro	Sopranos Altos Tenores Bajos
Arpa	Arpa
Pianoforti 1.2. (<i>P.-f.</i>)	Pianos 1 y 2
Violoncelli (<i>V-C.</i>)	Violonchelos
Contrabassi (<i>C-B.</i>)	Contrabajos

Tempo $\text{d} = 92$

5

Flauti Grandi

Flauto Grando (poi piccolo)

Oboi

Corno inglese

Fagotti

Contra Fagotto

Corni Fa

Tromba Piccola Re

Trombe Do

Tromboni

Trombone (basso)

Tuba

Timpani

Gran Casa

Soprani

Alti

Tenori

Bassi

Arpa

non arpegg.

mf

Pianoforti 1.2.

non arpegg.

mf

Div. Pizz.

Div. Pizz.

mf

Véase al dorso

10

A musical score page featuring a staff system for ten different instruments. The instruments listed from top to bottom are: Fl. gr., Oboi, C.I., Fag., C-Fag., Tr-ni, Tr-no basso, Timp., Gr.C., Arpa, P.-f., V-C., and C-B. The score is divided into two measures. Measure 10 begins with dynamic markings like $\{mf\}$, $\{mf\} >$, and p . Measure 11 continues with similar dynamics and includes performance instructions such as (h) and $p (h)$. Measures 10 and 11 conclude with a common ending.

15

Fl. gr.

Oboi

C.I.

Fag.

C-Fag.

Cor.

Tr-ni

Tr-ne basso

Timp.

Gr.C.

Arpa

Piano 1

Piano 2

V-C.

C-B.

20

Cor. 1
Piano 1
Piano 2
V-C. Solo
Gli altri V-C.
C-B.

cant. espressivo

8va bassa

Una corda (secco)

V-Cello Solo *Arco*

mf cant.

— — — — —

25

Oboi
C.I.
Fag.
Cor. 1
A
Piano 1
Piano 2
V-C. Solo
V-C.
C-B.

d = d mf

p

lp

d = d mf cant.

E - - xau - -

8va bassa

30

35

Oboi

C.I.

Fag.

A

-di ora - ti - o - nem me - am, Do - mi - ne

S

fcant.

Et de - pre - ca - ti - o - nem me - - - am.

A

fcant.

Et de - pre - ca - ti - o - nem me - - - am.

T

fcant.

Et de - pre - ca - ti - o - nem me - - - am.

B

Et de - pre - ca - ti - o - nem me - - - am.

Tutti V-C.
div
a 2*

mf *fcant.*

* Tutti V-C. div a 2: todos los violonchelos divididos en dos partes

40

Fl. gr.

Oboi

V-C.

C-B.

This musical score page shows measures 39 and 40. The Flute group (Fl. gr.) consists of three staves, each playing eighth-note patterns with dynamic markings of *poco >* and *p*. The Oboe (Oboi) plays sixteenth-note patterns in measure 39, followed by eighth-note patterns in measure 40, with dynamics *mf* and *p*. The Bassoon (V-C.) and Cello/Bass (C-B.) are silent throughout both measures.

45

Oboi

C.I.

Fag.

A

V-C.

C-B.

espressivo

mf cant.

Unis.

p

Au - ri - bus per - ci - pe lac - ri - mas me -

This musical score page shows measures 44 through 48. The Oboe (Oboi) and Clarinet (C.I.) play eighth-note patterns with slurs and dynamics *mf* and *p*. The Bassoon (Fag.) and Alto (A) play eighth-note patterns with dynamics *p*. The Alto (A) has lyrics: "Au - ri - bus per - ci - pe lac - ri - mas me -". The Bassoon (V-C.) and Cello/Bass (C-B.) provide harmonic support with sustained notes. The dynamic *p* is marked under the bassoon's eighth-note patterns in measures 46-48.

Musical score page 9 featuring a two-page spread of musical notation. The top half of the page shows parts for Flute group (Fl. gr.), Oboe (Oboi), Clarinet (C.I.), Bassoon (Fag.), Bassoon-C (C-Fag.), Trombone (Tr-ni), Bass Trombone (Tr-ne (basso)), Timpani (Timp.), Gr.C., Alto (A), Tenor (T), Arpa (Arpa), Piano 1, Piano 2, V.C., and C.B. The bottom half of the page continues with parts for Arpa, Piano 1, Piano 2, V.C., and C.B. Various dynamics and performance instructions are included, such as *ben marc.*, *f sempre ben marc.*, *as.*, *Ne si -*, *Div. Pizz.*, *Unis. Arco*, and *mf*.

[Fuente: reproducido con autorización de Boosey & Hawkes Music Publishers Ltd.]